USER MANUAL

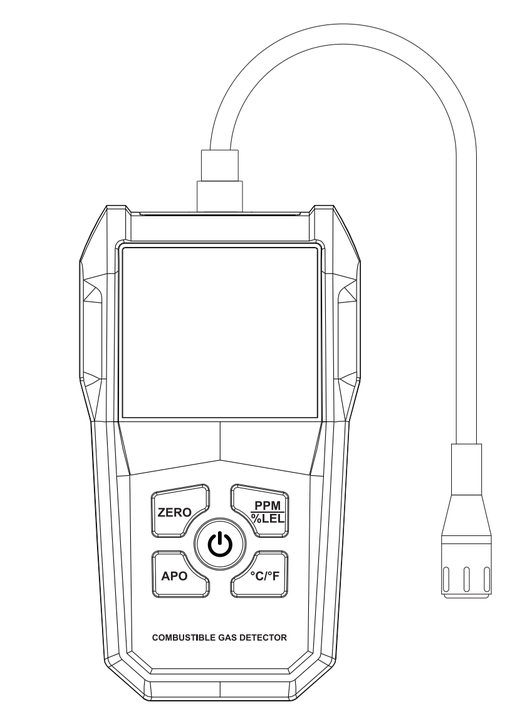
Made in China

CE RoHS

Please read this manual carefully before using this product and keep it properly for future use

USER MANUAL

COMBUSTIBLE GAS DETECTOR



Please read this manual carefully before using this product and keep it properly for future use

Contents

English ---------- 01~08
Deutsch ---------- 09~16
Français ---------- 17~24
Русский ---------- 25~32
Italiano ---------- 33~40
Español ---------- 41~48

120*90mm

ENGLISH

OUT OF BOX AUDIT

After receiving the instrument, please check whether it is damaged in transit.If obvious damage or abnormal operation function is found, please contact the seller.

PRODUCT INTRODUCTION

Combustible gas detector adopts portable design,VA reverse display color screen,double body Protection,flexible metal hose, and metal induction shield can reduce interference. Use high performance sensor, it has high sensitivity, good reliability, and fast response speed.

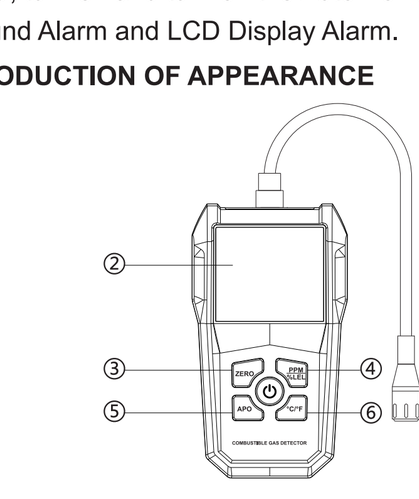
The detector is suitable for gas pipeline leakage detection, domestic gas prevention,oil and gas exploitation,tunnel and mine operation, chemical industry, metallurgy, refining and chemical industry, biochemical medicine and other industries.

1. Rules for design, production and verification of this product: > JJG693-2011 (combustible gas detection alarm)
2. Please read the instruction manual before use and follow all the operation. Otherwise, it will endanger the lives of people and cause damage to equipment.
3. To avoid faults and accidents,the detector should not be placed in the following environments: direct sunlight,high temperature, humidity,dust,strong electromagnetic environment,corrosivity or mechanical vibration.

FEATURES OF THE COMBUSTIBLE GAS DETECTOR

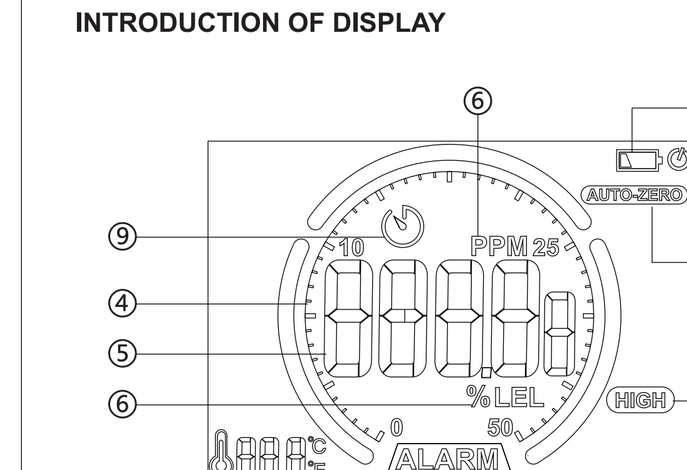
> Flexible hose is suitable for all kinds of scene detection.
> Simple operation, quick response and high sensitivity and accurate leakage detection.
> HD VA reverse color screen, digital and analog dual display.
> %LEL and PPM measurement units switch.
> APO, turn off and turn on the Auto Power Off Function.
> Sound Alarm and LCD Display Alarm.

INTRODUCTION OF APPEARANCE



① Probe
② Display
③ ZERO reset key
④ %LEL/PPM unit switch key
⑤ APO automatic shutdown function switch
⑥ °C/°F unit switch

INTRODUCTION OF DISPLAY



① Automatic shutdown symbol
② Battery undervoltage symbol
③ AUTO-ZERO reset
④ Analog display
⑤ Digital display
⑥ Measurement unit
⑦ Temperature display
⑧ HIGH/ALARM alarm prompt
⑨ Timing symbol

PRECAUTIONS BEFORE MEASUREMENT

1. When the instrument is turned on, it will enter the automatic calibration mode and count down for 30 seconds. In the calibration mode, the instrument can only be placed in the normal gas environment or away from the gas leakage environment, otherwise the measured value will be affected.
2. The metal detection protective net of the instrument must be kept clean and dry. If there is any pollution,twist off the protective net immediately to clean it,otherwise the measurement result may be affected.
3. When the instrument screen appears ( ),it means that the battery is insufficient. To prevent the measurement result from being affected by insufficient battery,please replace the battery immediately.
4. The instrument shall not be used in the environment containing water vapor, acid gas, alkaline gas, strong oxidizing gas and heavy dust.

AUTOMATIC SHUTDOWN FUNCTION

The device will automatically shut down if there is no operation after 10 minutes. Press the APO button to cancel the automatic shutdown function when device is working.

HOW TO USE

1. Press the (⏻) key for a long time to start the unit, and the instrument will be automatically calibrated in 30seconds.After the countdown, the instrument can be used normally.
2. Press the (%LEL/PPM) key shortly to switch the measurement unit.
3. Press the (℃/℉) key shortly to change the unit of ℃/℉.
4. Press the (APO) key shortly to turn off or turn on the automatic shutdown function.
5. Press the (ZERO) key shortly and start to reset automatically after counting down for 5 seconds.
6. Move the instrument probe slowly to the position where there may be gas leakage. If the detected gas leakage value is above 25%LEL/12500PPM, the instrument will sound,and the screen will display HIGH and ALARM flash alarms.When the detected value decreases to 25%LEL/12500PPM, the alarm will stop.

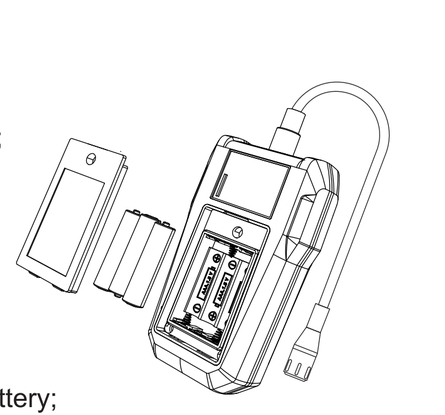
TECHNICAL PARAMETERS

Product name	Combustible gas detector
Detecting gas	Natural gas,coal gas and liquefied petroleum gas
Detection flow	1L/min
Gas resolution	1%LEL/1PPM
Temperature resolution	0.1℃/0.2℉
Gas measurement range	1-100%LEL/50-50000PPM(Based on CH4)
Temperature measurement range	0~50℃/32~122℉ ± (2℃/4℉)
Power supply	1.5V X 3 AAA
Measurement accuracy	±5%FS
Sampling mode	Diffusion type
Response speed	2 seconds
Calibration mode	Automatic calibration after starting up for 30 seconds
Automatic shut-down	About 10 minutes
Color VA reverse display screen	Yes
Type of alarm	Sound, screen display
Preheating time	30 seconds
Working current	190mA
Working temperature	0-50℃
Working humidity	0-70%RH
Storage environment	-10~50℃ (5%---95%RH)
Length of flexible metal hose	270mm
Size	130*73*33mm
Weight excluding battery about	230g

MAINTENANCE

> Do not fall or impact the instrument.
> It is forbidden to disassemble the instrument to avoid failure.
> In case of long-term storage, please take out the battery to prevent battery leakage.
> The instrument should be far away from high temperature, humidity, corrosive gases or objects.
> The instrument shall be cleaned with a small amount of water or neutral detergent soft cloth for the surface to be naturally air-dried.

REPLACE THE BATTERY



1. Shut down the instrument ;
2. Unscrew the battery cover screw on the back of the detector; (Photo of instrument battery cover)
3. Remove the battery cover;
4. Take out the exhausted battery;
5. Install the new battery according to the correct polarity;
6. Install the battery cover and tighten the fixing screws;

ACCESSORIES

1.Combustible gas detector	1 Set
2.1.5V×3AAA battery	3 Pieces
3.Product manual	1 Copy
4.Cloth bag	1 Piece

德语

KONTROLLE BEIM AUSPACKEN

Überprüfen Sie bitte nach Erhalt des Geräts,ob es während des Transports beschädigt wurde.Wenn Sie feststellen,dass es offensichtlich beschädigt ist oder die Betriebsfunktion abnormal ist, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer.

EINFÜHRUNG DES PRODUKTS

Der Detektor für brennbare Gase verfügt über ein tragbares Design,einen VA-Farbbildschirm mit umgekehrter Anzeige,einen doppelschichtigen Körperschutz, einen flexiblen Metallschlauch und einen Metallsensorschutz, um Störungen zu reduzieren. Hochleistungssensor hat die Eigenschaften der hohen Empfindlichkeit, gute Zuverlässigkeit und schnelle Reaktion.

Der Detektor eignet sich für die Erkennung von Leckagen in Gaspipelines,die Verhinderung von Haushaltsgasen,die Öl-und Gasförderung, den Betrieb von Tunneln und Bergwerken, die chemische Industrie, die Metallurgie, die Raffination, die biochemische Medizin und andere Branchen.

1. Vorschriften für Entwurf, Herstellung und Prüfung dieses Produkts: > JJG693-2011(Alarm zur Erkennung brennbarer Gase)
2. Bitte lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch und befolgen Sie alle Hinweise. Andernfalls besteht die Gefahr, das Leben von Personen zu gefährden und Schäden an der Ausrüstung zu verursachen.
3. Um Störungen und Unfälle zu vermeiden, darf sich der Melder nicht in folgenden Umgebungen befinden: Direktes Sonnenlicht, hohe Temperatur,Feuchtigkeit,Staub,starke elektromagnetische Umgebung, Korrosivität oder mechanische Vibrationen.

MERKMALE DES DETEKTORS FÜR BRENNBARE GASE

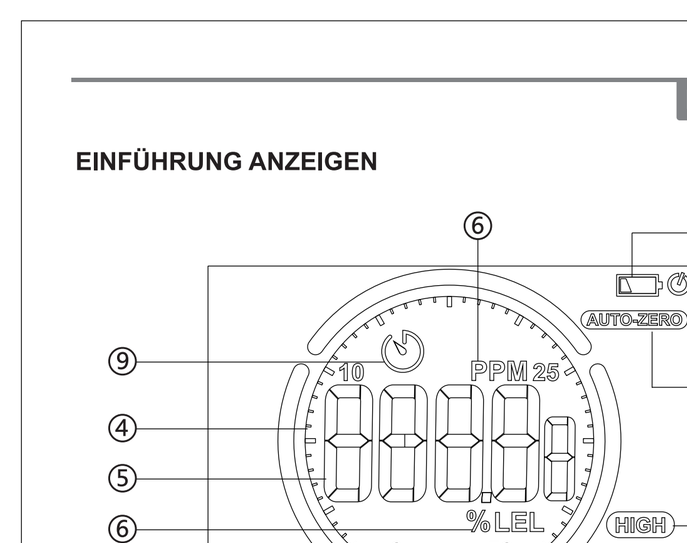
> Flexibler Schlauch eignet sich für die Erkennung verschiedener Szenen.
> Einfache Bedienung, schnelle, empfindliche und genaue Lecksuche.
> HD VA-Farbbildschirm mit umgekehrter Anzeige, digitale und analoge Doppelanzeige.
> Kompakte Struktur, fest und haltbar, leicht zu tragen.
> % LEL,PPM Messeinheit eine Taste Umrechnung.
> APO-Gesteuerte automatische Abschalterkennung ist besser geeignet.
> Erkennungsalarm und doppelte Bildschirmaufforderung.

EINFÜHRUNG IN DAS ERSCHEINUNGSBILD DES PRODUKTS



① Sonde
② Überwachen
③ ZERO-Null-Taste
④ % LEL/PPM Einheit Umschalttaste
⑤ APO-Schalter für automatische Abschaltfunktion
⑥ Umschaltung der Einheit Celsius / Fahrenheit

EINFÜHRUNG ANZEIGEN



① Symbol für die automatische Abschaltung
② Symbol für Unterspannung der Batterie
③ AUTO-ZERO-Nullstellung
④ Analoge Anzeige
⑤ Digitale Anzeige
⑥ Maßeinheit
⑦ Anzeige der Temperatur
⑧ HIGH/ALARM Alarmmeldung
⑨ Zeitliches Symbol

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER MESSUNG

1.Das Gerät startet und geht für 30 Sekunden in den automatischen Kalibrierungsmodus über. Im Kalibrierungsmodus darf sich das Gerät nur in der normalen Gasumgebung oder in einer Umgebung befinden, in der kein Gas austritt, da sonst der Messwert beeinträchtigt wird.
2.Das Metalldetektor-Schutznetz des Geräts muss sauber und trocken gehalten werden. Bei Verschmutzung muss das Schutznetz sofort zur Reinigung heruntergedreht werden, da sonst die Messergebnisse beeinträchtigt werden können.
3.Wenn das Symbol ( ) auf dem Bildschirm des Geräts erscheint,bedeutet dies,dass die Batterie nicht ausreichend ist. Um eine Beeinträchtigung der Messergebnisse durch eine unzureichende Batterie zu vermeiden,tauschen Sie die Batterie bitte sofort aus.
4.Es ist verboten, das Gerät in einer Umgebung zu verwenden, die Wasserdampf, saure Gase, alkalische Gase, stark oxidierende Gase und viel Staub enthält.

AUTO-SHUTDOWN-FUNKTION

Wenn das Instrument etwa 10 Minuten lang ohne Bedienung eingeschaltet wird, schaltet es sich automatisch aus Die APO-Taste kann die automatische Abschaltfunktion abbrechen.

EINFÜHRUNG IN DIE VERWENDUNG VON INSTRUMENTEN

1.Langes Drücken der Taste (⏻) zum Starten, das Gerät wird 30 Sekunden lang automatisch kalibriert, und das Gerät kann nach dem Countdown normal verwendet werden.
2.Drücken Sie kurz die Taste (%LEL/PPM), um die Messeinheit zu wechseln.
3.Drücken Sie kurz die Taste (℃/℉), um die Einheiten Celsius/ Fahrenheit umzurechnen.
4.Drücken Sie kurz die Taste (APO), um die automatische Abschaltfunktion Aus-oder einzuschalten.
5.Drücken Sie kurz die Taste (ZERO),um 5 Sekunden lang herunterzuzählen und automatisch zurückzusetzen.
6.Bewegen Sie die Sonde des Geräts langsam zu der Stelle, an der sich das Gasleck befinden könnte; Wenn der Erkennungswert des Gaslecks über 25%LEL/12500PPM liegt, gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und auf dem Bildschirm wird der Alarm HIGH,ALARM angezeigt; Wenn der Erkennungswert auf 25%LEL/12500PPM UEG sinkt, wird der Alarm beendet.

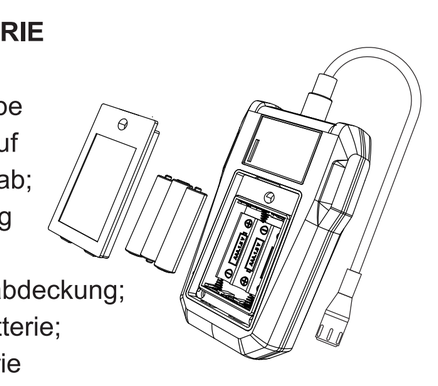
TECHNISCHE PARAMETER

Name des Produkts	Detektor für brennbare Gase
Detektionsgas	Erdgas, Gas, Flüssiggas
Erkennungsablauf	1L/min
Auflösung des Gases	1%LEL/1PPM
Temperatur-Auflösung	0.1℃/0.2℉
Gasmessbereich	1-100% LEL/50-50000PPM (Basierend auf CH4)
Temperaturmessbereich	0~50℃/32~122℉ ± (2℃/4℉)
Stromversorgung	1.5V X 3 AAA
Messgenauigkeit	±5%FS
Abtastmodus	Art der Diffusion
Ansprechgeschwindigkeit	2 Sekunden
Kalibrierungsmodus	Automatische Kalibrierung nach 30 Sekunden nach dem Einschalten
Automatische Abschaltung	Ungefähr 10 Minuten
Farbige VA-Umkehranzeige	Yes
Alarm-Modus	Ton und Bildschirmanzeige
Vorwärmzeit	30 Sekunden
Arbeitsstrom	190mA
Arbeitstemperatur	0-50℃
Luftfeuchtigkeit im Betrieb	0-70%RH
Lagerumgebung	-10~50℃ (5%---95%RH)
Länge des flexiblen Metallschlauchs	270mm
Abmessungen	130*73*33mm
Gewicht ohne Batterie ca	230g

PFLEGEN

> Lassen Sie das Gerät nicht fallen und stoßen Sie nicht dagegen.
> Zerlegen Sie das Gerät nicht, um Ausfälle zu vermeiden.
> Bitte nehmen Sie die Batterie bei längerer Lagerung heraus, um ein Auslaufen der Batterie zu verhindern.
> Das Gerät darf nicht in der Nähe von hohen Temperaturen, feuchten und korrosiven Gasen oder Gegenständen gelagert werden.
> Zur Reinigung des Instruments wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch ab, das mit einer kleinen Menge Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel getränkt ist,und lassen es an der Luft trocknen.

ERSETZEN SIE DIE BATTERIE



1.Abschaltung des Geräts;
2.Schrauben Sie die Schraube des Batteriefachdeckels auf der Rückseite des Testers ab; (Bild der Batterieabdeckung des Instruments)
3.Entfernen Sie die Batterieabdeckung;
4.Entfernen Sie die leere Batterie;
5.Setzen Sie die neue Batterie entsprechend der richtigen Polarität ein;
6.Setzen Sie die Batterieabdeckung ein und ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest;

ZUBEHÖR

1. Detektor für brennbare Gase	1 einstellen
2. 1,5 V × AAA-Batterien	3 Abschnitte
3. Produkthandbuch	1 Kopie
4. Stoffbeutel	1 Stück

法语

VÉRIFICATION À L'OUVERTURE

Après avoir reçu l'instrument, veuillez vérifier d'abord s'il est endommagé en cours de transport. Si vous constatez des dommages évidents ou un fonctionnement anormal, s'il vous plaît contactez le vendeur.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Le détecteur de gaz combustible adopte une conception portative, un écran couleur VA,une double couche de protection du fuselage, un tuyau métallique flexible et une protection de capteur métallique pour réduire les interférences. Le capteur à haute performance présente les caractéristiques d'une sensibilité élevée,d'une bonne fiabilité et d'une vitesse de réponse rapide et ainsi de suite.

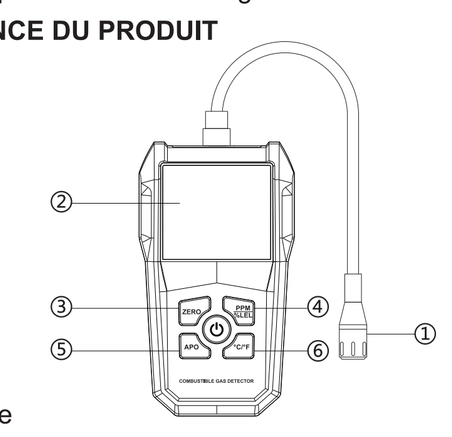
Le détecteur convient à la détection des fuites de gazoducs, à la prévention du gaz domestique, à l'exploitation pétrolière et gazière, à l'exploitation minière dans les tunnels, à l'industrie chimique, au traitement de l'or, au raffinage, à la médecine biochimique et à d'autres industries.

1. La conception, la fabrication et la vérification de ce produit doivent respecter la réglementation : > JJG693-2011 (alarme de détection de gaz inflammable).
2.Veuillez lire le manuel avant de l'utiliser et suivre tout le contenu qu'il contient. Dans le cas contraire,il existe un risque de mettre en danger la vie des gens et de causer des dommages à l'instrument.
3. Afin d'éviter les dysfonctionnements et les accidents,le détecteur ne doit pas être placé dans les environnements suivants: lumière directe du soleil,température élevée,humide,poussière, environnement électromagnétique puissant, corrosives ou vibrations mécaniques.

CARACTÉRISTIQUES DU DÉTECTEUR DE GAZ COMBUSTIBLE

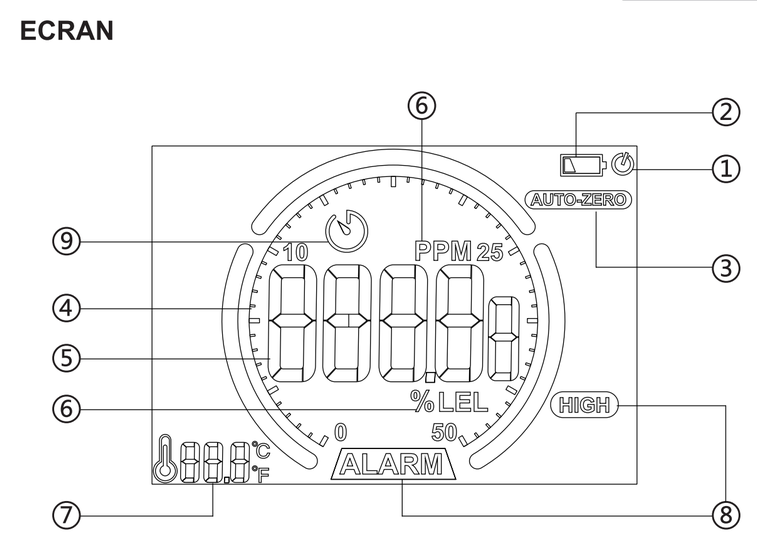
> Tuyau flexible convient à tous les types de détection.
> Simple à utiliser,détection rapide et sensible,précise.
> Écran couleur à affichage inversé VA haute définition,double affichage numérique et analogique.
> Structure compacte,solide et durable,facile à transporter.
> Conversion en un clic %LEL/PPM.
> Détection d'arrêt automatique contrôlable par APO.
> Alarme par le son & l'affichage sur l'écran.

APPARENCE DU PRODUIT



① Sonde
② Ecran
③ Bouton de réinitialisation ZÉRO
④ Commutation %LEL/PPM
⑤ Interrupteur de fonction d'arrêt automatique APO
⑥ Commutation Celsius/Fahrenheit

ECRAN



① Arrêt automatique
② Sous-tension de batterie
③ AUTO-ZERO Réinitialisation
④ Affichage analogique
⑤ Affichage numérique
⑥ Unité de mesure
⑦ Température
⑧ Alarme HIGH/ALARM
⑨ Chronométrage

PRÉCAUTIONS AVANT LA MESURE

1.Le compte à rebours de l'instrument en mode d'étalonnage automatique est de 30 secondes après le démarrage.En mode étalonnage, l'instrument ne peut être placé que dans un environnement gazeux normal ou à l'écart de l'environnement de fuite de gaz, faute de quoi la valeur mesurée sera affectée.
2.Le filet de protection métallique doit être gardé propre et sec. En cas de contamination,le filet doit être immédiatement tordu pour un nettoyage, sinon cela peut affecter les résultats de mesure.
3.Lorsque ( ) s'affiche sur l'écran, cela signifie que la batterie est faible. Veuillez remplacer la batterie immédiatement pour ne pas affecter les résultats de mesure.
4.Il est interdit d'utiliser l'instrument dans des environnements contenant de la vapeur d'eau,des gaz acides,des gaz alcalins, des gaz oxydants forts et de la poussière.

FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE

Si l'instrument est allumé pendant environ 10 minutes sans aucune opération, l'instrument s'éteindra automatiquement. La touche APO peut annuler la fonction d'arrêt automatique.

UTILISATION DE L'INSTRUMENT

1. Appuyez longuement sur la touche (⏻) pour allumer l'instrument, l'instrument passe en mode d'étalonnage automatique pendant 30 secondes et peut être utilisé une fois le compte à rebours terminé.
2. Appuyez brièvement sur la touche (%LEL/PPM) pour changer l'unité de mesure.
3. Appuyez brièvement sur la touche (℃/℉) pour basculer entre Celsius/Fahrenheit.
4. Appuyez brièvement sur le bouton (APO) pour désactiver ou activer la fonction d'arrêt automatique.
5. Appuyez brièvement sur le bouton (ZERO) pour réinitialiser après 5 secondes.
6. Déplacez lentement la sonde de l'instrument jusqu'à une position où une fuite de gaz peut exister. Si la valeur est supérieure à 25%LEL/12500PPM, l'instrument fera un son et l'écran affichera HIGH, ALARM. L'alarme s'arret lorsque la valeur est inférieure à 25%LEL/12500PPM.

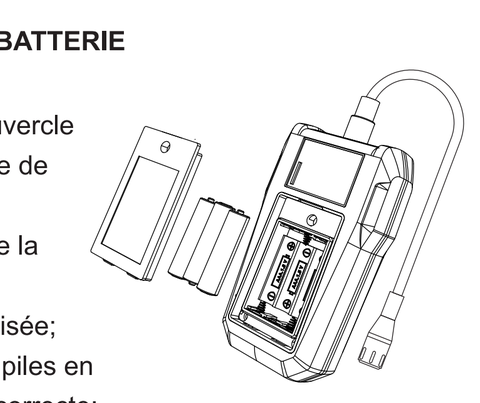
PARAMÈTRES TECHNIQUES

Produit	Détecteur de gaz combustible
Gaz détecté	Gaz naturel, gaz de charbon, gaz de pétrole liquéfié
Flux de détection	1L/min
Résolution de gaz	1%LEL/1PPM
Résolution de température	0.1℃/0.2℉
Plage de mesure de gaz	1-100% LEL/50-50000PPM (Basé sur CH4)
Plage de mesure de température	0~50℃/32~122℉ ± (2℃/4℉)
Alimentation	1.5V X 3 AAA
Précision de mesure	±5%FS
Méthode d'échantillonnage	Diffusion
Vitesse de réponse	2 Secondes
Méthode d'étalonnage	Calibrage automatique dans 30 secondes après démarrage
Arrêt automatique	Environ 10 minutes
Écran d'affichage inversé couleur VA	Oui
Méthode d'alarme	Son, affichage sur l'écran
Temps de préchauffage	30 Secondes
Courant	190mA
Température	0-50℃
Humidité	0-70%RH
Température de conservation	-10~50℃ (5%---95%RH)
Longueur de tuyau métallique flexible	270mm
Taille	130*73*33mm
Poids sans batterie	230g

ENTRETIEN

> Ne laissez pas tomber ou ne heurtez pas l'instrument.
> Il est interdit de démonter l'instrument pour éviter un dysfonctionnement.
> Veuillez retirer la batterie pour un stockage à long terme afin d'éviter les fuites de la batterie.
> Le stockage de l'instrument doit être éloigné des températures élevées ou humides, des gaz ou objets corrosifs.
> Pour le nettoyage de l'instrument, essuyez la surface avec un chiffon doux humidifié avec une petite quantité d'eau ou de détergent neutre et attendez qu'il sèche à l'air.

REMPLACEMENT DE BATTERIE



1.Éteignez l'instrument;
2.Dévissez la vis du couvercle de la batterie à l'arrière de l'instrument;
3.Retirez le couvercle de la batterie;
4.Retirez la batterie épuisée;
5.Installez de nouvelles piles en respectant la polarité correcte;
6.Installez le couvercle de la batterie et serrez les vis de fixation.

ACCESSOIRES

1. Un détecteur de gaz combustible	1 jeu
2. Trois piles 1.5 V × 3 AAA	3 rubriques
3. Un manuel du produit	1 exemplaire
4. Un sac en tissu	1 pièce

意大利

ISPEZIONE DEL DISIMBALLAGGIO

Dopo aver ricevuto lo strumento,si prega di controllare se è danneggiato durante il trasporto.Se si trova che è ovviamente danneggiato o la funzione di funzionamento è anormale, si prega di contattare il venditore.

INTRODUZIONE DEL PRODOTTO

Il rilevatore di gas combustibile adotta un design portatile, schermo a colori VA reverse display, protezione del corpo a doppio strato, tubo flessibile in metallo e protezione del sensore metallico per ridurre le interferenze.Il sensore ad alte prestazioni ha le caratteristiche di alta sensibilità,buona affidabilità e risposta veloce.

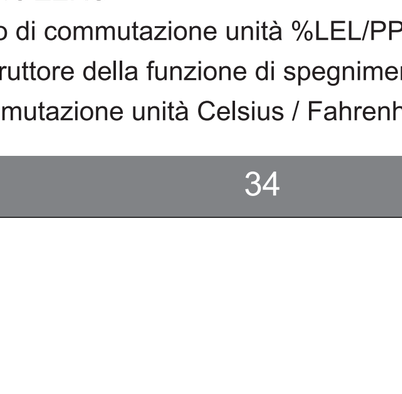
Il rilevatore è adatto per il rilevamento delle perdite delle condutture del gas, la prevenzione del gas domestico, lo sfruttamento del petrolio e del gas, il funzionamento di tunnel e miniere, l'industria chimica, la metallurgia, la raffinazione, la medicina biochimica e altre industrie.

1. Regolamento per la progettazione, produzione e verifica di questo prodotto: > JJG693-2011 (allarme rilevamento gas combustibile)
2. Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso e seguire tutti i contenuti. Altrimenti, ci sarà il pericolo di mettere in pericolo la vita del personale e di causare danni all'attrezzatura.
3. Per evitare guasti e incidenti, il rilevatore non deve trovarsi nei seguenti ambienti: luce solare diretta, alta temperatura, umidità, polvere, forte ambiente elettromagnetico, corrosività o vibrazioni meccaniche.

CARATTERISTICHE DEL RILEVATORE DI GAS COMBUSTIBILI

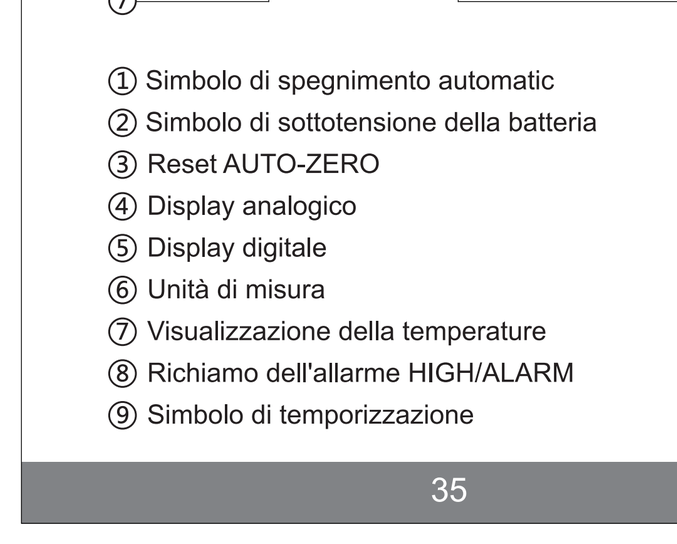
> Il tubo flessibile è adatto per varie scene di rilevamento.
> Operazione semplice, rilevamento rapido, sensibile e accurato delle perdite.
> Schermo a colori HD VA reverse display,doppio display digitale e analogico.
> Struttura compatta, ferma e durevole, facile da trasportare.
> %LEL/PPM unità di misura una conversione chiave.
> Il rilevamento dell'arresto automatico controllabile APO è più applicabile.
> Suono dell'allarme di rilevamento e doppio prompt sullo schermo

INTRODUZIONE ALL'ASPETTO DEL PRODOTTO



① Sonda
② Monitorare
③ Chiave ZERO
④ Tasto di commutazione unità %LEL/PPM
⑤ Interruttore della funzione di spegnimento automatico APO
⑥ Commutazione unità Celsius / Fahrenheit

INTRODUZIONE AL DISPLAY



① Simbolo di spegnimento automatic
② Simbolo di sottotensione della batteria
③ Reset AUTO-ZERO
④ Display analogico
⑤ Display digitale
⑥ Unità di misura
⑦ Visualizzazione della temperature
⑧ Richiamo dell'allarme HIGH/ALARM
⑨ Simbolo di temporizzazione

PRECAUZIONI PRIMA DELLA MISURAZIONE

1.Lo strumento si avvia ed entra nella modalità di calibrazione automatica per 30 secondi. Nella modalità di calibrazione, lo strumento può essere collocato solo nell'ambiente di gas normale o lontano dall'ambiente di perdita di gas, altrimenti il valore misurato sarà influenzato.
2.La rete di protezione per il rilevamento dei metalli dello strumento deve essere mantenuta pulita e asciutta. Se c'è inquinamento, la rete protettiva deve essere attorcigliata immediatamente per la pulizia, altrimenti i risultati di misurazione possono essere influenzati.
3.Quando sullo schermo dello strumento appare il simbolo di sottotensione della batteria, ciò indica che la batteria è insufficiente.Per evitare di influenzare i risultati delle misurazioni a causa della batteria insufficiente, si prega di sostituire immediatamente la batteria.
4.È vietato utilizzare lo strumento in un ambiente contenente vapore acqueo, gas acido, gas alcalino, gas fortemente ossidante e grandi quantità di polvere.

FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Se lo strumento viene acceso per circa 10 minuti senza alcuna operazione, lo strumento si spegne automaticamente Il tasto APO può annullare la funzione di spegnimento automatico.

INTRODUZIONE ALL'USO DEGLI STRUMENTI

1. Premere a lungo il tasto (⏻) per avviare,lo strumento entrerà in 30 secondi di calibrazione automatica, e lo strumento può essere utilizzato normalmente dopo il conto alla rovescia.
2. Premere brevemente il tasto (%LEL/PPM) per cambiare l'unità di misura.
3. Premere brevemente il tasto (℃/℉) per convertire le unità Celsius / Fahrenheit.
4. Premere brevemente il tasto (APO) per disattivare o attivare la funzione di spegnimento automatico.
5. Premere brevemente il tasto (ZERO) per fare il conto alla rovescia per 5 secondi e resettare automaticamente.
6. Spostare lentamente la sonda dello strumento nella posizione in cui potrebbe esserci una perdita di gas.Se il valore di perdita di gas rilevato è superiore al 25%LEL/12500PPM,lo strumento suonerà e lo schermo visualizzerà gli allarmi di alto livello e di allarme.

   Quando il valore rilevato scende al 25%LEL/12500PPM, l'allarme cesserà.

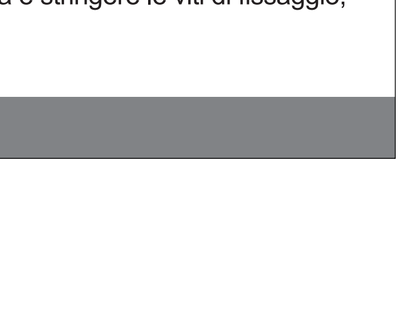
PARAMETRO TECNICO

Nome del prodotto	Rilevatore di gas combustibili
Gas di rilevamento	Gas naturale, gas, gas di petrolio liquefatto
Flusso di rilevamento	1L/min
Risoluzione del gas	1%LEL/1PPM
Risoluzione della temperatura	0.1℃/0.2℉
Campo di misura del gas	1-100% LEL/50-50000PPM(Basato su CH4)
Campo di misura della temperatura	0~50℃/32~122℉ ± (2℃/4℉)
Alimentazione	1.5V X 3 AAA
Precisione di misura	±5%FS
Modalità di campionamento	Tipo di diffusione
Velocità di risposta	2 Secondi
Modalità di calibrazione	Calibrazione automatica dopo 30 secondi di avvio
Spegnimento automatico	Circa 10 minuti
Schermo di visualizzazione a colori VA inverso	Sì
Modo dell'allarme	Suono e visualizzazione dello schermo
Tempo di preriscaldamento	30 Secondi
Corrente di lavoro	190mA
Temperatura di lavoro	0-50℃
Umidità di lavoro	0-70%RH
Ambiente di stoccaggio	-10~50℃ (5%---95%RH)
Lunghezza del tubo flessibile in metallo	270mm
Dimensioni	130*73*33mm
Peso senza batteria circa	230g

MANTENERE

> Non far cadere o urtare lo strumento.
> Non smontare lo strumento per evitare Guasti.
> Si prega di estrarre la batteria per la conservazione a lungo termine per evitare perdite della batteria.
> Lo strumento deve essere conservato lontano da gas o oggetti ad alta temperatura, umidi e corrosive.
> Per la pulizia degli strumenti,pulire la superficie con un panno morbido macchiato con una piccola quantità di acqua o detergente neutro e lasciare asciugare naturalmente.

SOSTITUIRE LA BATTERIA



1.Spegnimento dello strumento;
2.Svitare la vite del coperchio della batteria sul retro del tester; (Foto del coperchio della batteria dello strumento)
3.Rimuovere il coperchio della batteria;
4.Rimuovere la batteria esaurita;
5.Installare la nuova batteria secondo la corretta polarità;
6.Installare il coperchio della batteria e stringere le viti di fissaggio;

ACCESSORI

1. Rilevatore di gas combustibile	1 Set
2.1.5V × batterie AAA	3 Sezioni
3. Manuale del prodotto	1 Copia
4. Borsa di panno	1 Pezzo

西班牙

INSPECCIÓN AL ABRIR EL EMBALAJE

Por favor, compruebe y confirme si el instrumento está dañado durante el transporte. Póngase en contacto con el vendedor si hay algún daño obvio o funcionamiento anormal.

INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

El detector de gas combustible adopta el diseño portátil, la pantalla de color VA, la protección de doble capa, la manguera de metal flexible,la protección del sensor de metal para reducir la interferencia.Sensor de alto rendimiento,con alta sensibilidad, buena fiabilidad, velocidad de respuesta rápida y otras características.

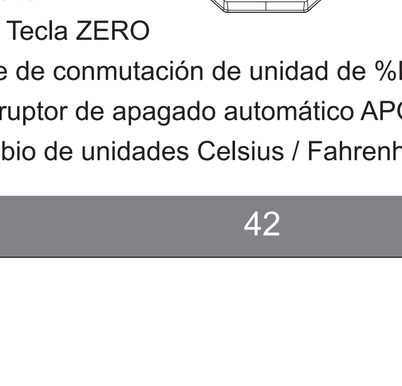
El detector es adecuado para la detección de fugas de tuberías de gas,la prevención del gas doméstico,la extracción de petróleo y gas,el funcionamiento de túneles y minas,la industria química, la metalurgia, la refinería, la bioquímica y la medicina, etc.

1. El diseño, la producción y la verificación de este producto se ajustarán a las normas siguientes: >JJG693 - 2011 (alarma de detección de gas combustible)
2. Lea las instrucciones antes de su uso y siga todas las instrucciones. De lo contrario, puede poner en peligro la vida de las personas y causar daños al equipo.
3. Para evitar fallas y accidentes, el detector no debe estar en los siguientes ambientes: luz solar directa, alta temperatura, humedad,polvo, ambiente electromagnético fuerte,corrosión o vibración mecánica.

CARACTERÍSTICAS DEL DETECTOR DE GAS COMBUSTIBLE

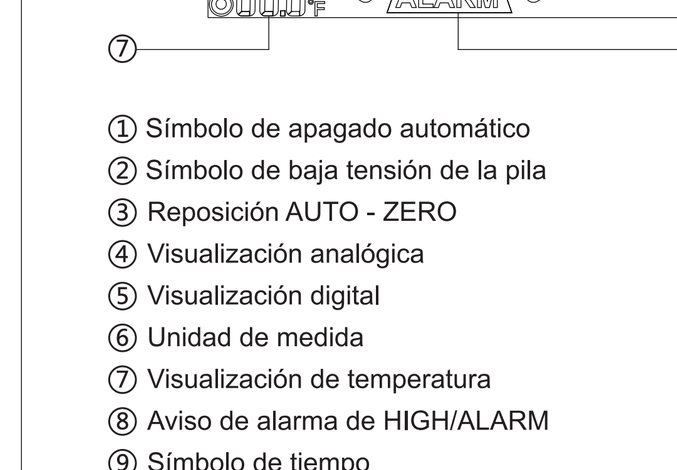
> La manguera flexible es adecuada para la detección de varias escenas
> Operación simple, rápida y sensible, detección precisa de fugas
> Doble Pantalla de color de alta definición VA, analógica digital
> Estructura compacta, durabilidad y Portabilidad
> Conversión de un solo clic de unidades de medida %LEL,PPM
> Más aplicable a la detección de apagado automático controlado por APO
> Detección de sonido de alarma, doble indicación de pantalla

INTRODUCCIÓN A LA APARIENCIA DEL PRODUCTO



① Sonda
② Pantalla
③ Zero Tecla ZERO
④ Llave de conmutación de unidad de %LEL/PPM
⑤ Interruptor de apagado automático APO
⑥ Cambio de unidades Celsius / Fahrenheit

INTRODUCCIÓN DE LA PANTALLA



① Símbolo de apagado automático
② Símbolo de baja tensión de la pila
③ Reposición AUTO - ZERO
④ Visualización analógica
⑤ Visualización digital
⑥ Unidad de medida
⑦ Visualización de temperatura
⑧ Aviso de alarma de HIGH/ALARM
⑨ Símbolo de tiempo

PRECAUCIONES ANTES DE LA MEDICIÓN

1.El instrumento se inicia en el modo de calibración automática y cuenta regresiva durante 30 segundos. En el modo de calibración,el instrumento sólo puede colocarse en el entorno normal de gas o lejos del entorno de fuga de gas,de lo contrario, el valor de medición se verá afectado.
2.La red de detección de metal del instrumento debe mantenerse limpia y seca. En caso de contaminación, la red de detección de metal debe retorcerse inmediatamente para su limpieza. De lo contrario, los resultados de la medición pueden verse afectados.
3.Cuando la pantalla del instrumento aparece ( ) indica que la pila es insuficiente,por favor reemplace la pila inmediatamente para evitar que la medición se vea afectada por la falta de energía.
4.El instrumento está prohibido en el ambiente que contiene vapor de agua, gas ácido, gas alcalino, gas oxidante fuerte y polvo grande.

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

Si el instrumento se enciende durante unos 10 minutos sin ninguna operación,el instrumento se apagará automáticamente. Presione La tecla APO puede cancelar la función de apagado automático.

INTRODUCCIÓN AL USO DEL INSTRUMENTO

1.Pulse la tecla (⏻) durante mucho tiempo para arrancar, el instrumento entra en la calibración automática de 30 segundos, cuando la cuenta atrás se termina el instrumento puede funcionar normalmente.
2.Pulse brevemente (%LEL/PPM) para cambiar las unidades de medida.
3.Pulse brevemente (°C/°F) para cambiar unidades Celsius / Fahrenheit.
4.Pulse brevemente (APO) para apagar o activar la función de apagado automático.
5.Pulse brevemente (ZERO) la cuenta regresiva de 5 segundos se borrará automáticamente.
6.Mueva lentamente la sonda del instrumento a la posición en la que puede haber fugas de gas, por ejemplo, si el valor de la fuga de gas detectada es superior al 25%LEL/12500PPM,el instrumento emitirá un sonido,la pantalla mostrará alta,alarma, cuando el valor de la detección se reduzca al 25%LEL/12500PPM detiene la alarma.

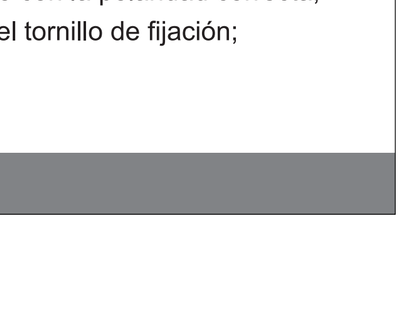
PARÁMETROS TÉCNICOS

Nombre del producto	Detector de gas combustible
Detección de gases	Gas natural, gas, GLP
Flujo de detección	1L/min
Resolución de gas	1%LEL/1PPM
Resolución de temperatura	0.1℃/0.2℉
Rango de medición del gas	1-100% LEL/50-50000PPM(Basado en CH4)
Rango de medición de temperatura	0~50℃/32~122℉ ± (2℃/4℉)
Fuente de alimentación	1.5V X 3 AAA
Precisión de medición	±5%FS
Modo de muestreo	Difusión
Velocidad de respuesta	2 Segundos
Método de calibración	Calibración automática durante 30 segundos después del inicio
Apagado automático	Aproximadamente 10 minutos
Pantalla de color VA	Sí
Modo de alarma	Sonido, pantalla
Tiempo de precalentamiento	30 Segundos
Corriente de trabajo	190mA
Temperatura de funcionamiento	0-50℃
Humedad de trabajo	0-70%RH
Entorno de almacenamiento	-10~50℃ (5%---95%RH)
Longitud de la manguera metálica flexible	270mm
Tamaño	130*73*33mm
Peso sin pilas	230g

MANTENIMIENTO

> No caiga ni golpee el instrumento.
> Está prohibido desmontar el instrumento para evitar problemas.
> Almacenamiento a largo plazo por favor retire la batería, por favor, saque la batería para evitar fugas.
> El entorno de almacenamiento de los instrumentos debe mantenerse alejado de los gases o objetos corrosivos de alta temperatura y humedad.
> El instrumento se limpia con un paño suave con una pequeña cantidad de agua o detergente neutro para limpiar la superficie hasta que se seque naturalmente.

SUSTITUCIÓN DE PILAS



1.Apagar el instrumento;
2.Desenroscar el tornillo de la tapa de pila en la parte posterior del probador; (Imagen de la tapa de la pila del instrumento)
3.Retire la tapa de la pila;
4. Retire la pila agotada;
5. Instalar la nueva pila de acuerdo con la polaridad correcta;
6. Instale la tapa de pila y apriete el tornillo de fijación;

ACCESORIOS

1.Detector de gas combustible	1 juego
2.pilas de 1.5V×AAA	3 tramos
3.Manual del producto	1 copia
4.Bolsa de tela	1 pieza